

## د ایوب صابر د فکر و فن مختصره جائزه

\* نور البشر بشر

\*\* داکتر نصرالله خان اسستنت پروفیسر اسلامیہ کالج پونہن پینور

په پینتو ادب کبني شلمه صدي دېره زرخېزه صدي یادپري ځکه چي دي صدي پينتو ادب ته ډپري ودي ورکري دي. پينتو یوه زره ژبه ده چي یو شمېر څېرنکار، نقادان، اديبان او په زره پوري شاعران لري. په دغه نوموري شاعرانو کبني د جديد دور نومياله شاعر ایوب صابر هم لکه د نمر روښانه نامه ده چي د پينتو په شعری او نثري ادب ئي ډپر احسانونه کري دي. ایوب صابر د نثر سره څنګ په څنګ نظم هم ليکي او غزل هم ليکي. د ایوب صابر د ژوند په حواله همبش خليل ليکي.

"خپل نوم محمد ایوب او تخلص ئي صابر و. د کوهات په "ځنګل خپل" نومي کلي کبني د حافظ محمد یوسف قربشي کره د کال ۱۹۲۲ء د فروری په څليريشتمه ورخ پیدا شه."<sup>1</sup>

ایوب صابر د پينتو جديدي شاعري نامتو شاعر، درامه نگار، محقق، طنز نگار، افسانه نگار غرض دا چي په هر ميدان کبني ئي بنه په نره زغل کرے دے. د فن له رویه د هجه نثر او شاعري دواړه په تول پوره دي. په فن کبني ډپر خبره په اسلوب کپري. د هجه اسلوب خانګرے ځېښت لري.

د اسلوب تکے اکر که په پينتو ادب کبني ډپر زيات مروج نه دے خو بیا هم خوک د دغه لفظ د جامعيت نه انکار نه شي کوله. په اردو ادب کبني دغه لفظ بنه مروج دے. په فارسي او عربي ادبیاتو کبني د اسلوب د پاره د "سبک" تکے استعمالوله شي. دی سره سره انداز بيان، طرز تحریر، طرز نگارش، پېرايه ټختار او طرز بيان هم په دغه معنيو کبني استعمالپري. په انګرېزي ادب ( تکے استعمالپري. دا لفظ هم ډپر زيات جامع او بشکلے دے. کبني د اسلوب د پاره د ستائل )

د اسلوب په حقله پروفيسرافضل رضا ليکي.

"د ژبي او ادب سره تعليق لرونکيو ته د "اسلوب" تکے نه خه نوړه ده او نه عجبيه. په اردو ادب کبني خو هدو د دي تکي په ځائي بل تکے نه ده څرګند شوې البه پينتو ادب د خپل تنقيدي ادب د کموالي له تسمه د دي تکي نه په دومره واقف نه ده او دغه وجه ده چي په ځنبي لوستونکيو به دا تکے اوپره اوپره، پرده کېدے طرز ادا او انداز هم د اسلوب د قالې غږي دي اسلوب د پاره به بل تکے نه شي پيدا کېدے طرز ادا او انداز هم د اسلوب د قالې غږي دي ولې کوم فني او تنقيدي مقام چي اسلوب تکے لري د هغې تر مخ دا نور تکي باید چي تري نه خو ګامه وروستو وي نو ځکه که موږ پينتو ژبي ته دا تکے راننه باسو نو په دي د پينتو د تنقيدي ادب ټولی ډکپري او د ادب د نويو تقاضو په رنا کبني د دي تکي استعمال بي ځایه يا بي خوندې نه ده."<sup>2</sup>

غرض دا چي د ليکونکي لاس ليک يالکلو انداز ته اسلوب وئيله شي. د هر ليکونکه خپل اسلوب وي. د اسلوب له وجي د یو ليکونکه پېژندګلو کېدې شي. د صابر اسلوب هم ځانګرتيا لري. لکه چي په پينتو شعرو ادب کبني خپل مقام په خپل جدا اسلوب کبني په ګوته کوي چي:

"دَ پِنْتُو پَهْ شَاعِرِي كَبْنِي دَ صَابِر وَبِنَا  
كَهْ هَرْ خَوْ بَرْه سَادَه دَهْ خَوْ ژَوَرَه دَهْ 3."

دَ اسلوب نه علاوه دَ هغه پَه ادبی سرمایه کبني دَ فن هر ارخ برخپره شوے دے. دَ هغه پَه لیک کبني سوز هم شته ساز هم شته. گداز هم شته، طنز خو دَ هغه خپل میدان وَ، موسیقیت هم شته، نشتريت هم شته، کلاسکیت هم شته، رومانویت هم شته او ترقی پسندی خوئی غوره موضوع وَه.

صابر یو بنہ غزل گو شاعر دے او دَ شاعری نورو اصنافو سره ئی پَه غزل باندی هم بنہ ژور عبر حاصل دے او پَه دی فن بنہ قدرت لري. خنگه چي صابر پَه ازاد نظم باندی خپله طبع ازمائی کري ده. حقیقت دا دے چي صابر دَ ازاد نظم باچا دے خو دَ سره چي هغه پَه ھیگرخون کبني کومی غزلي لیکلی دی. هغه هم بپري سوچه او زیره رابنکونکي دی. صابر دَ غزل تول لوازمات بر محل پکار راوستي دی. دَ هغه پَه غزلو کبني دَ گوتی نیولو خانی نشته او دَ دغه غتیه وجه دا ده چي ژبه ئی سوچه سپیکلی او انسانه استعمال کري ده او توله شاعري ئی دَ وخت هینداره ده. لکه چي وائي.

بس دے شپخي دی او س ٿرگنده شوله  
شپخي پَه ترخ کبني دی بوتل بنڪاري 4.

بل شعر کبني وائي:

دا عمل غزل بالا شي صابره  
چي هوسى توپاکي ووهی رفتنه 5.

طنز و نشتريت دَ صابر خپل میدان دے هغه دَ معاشری اصلاح پَه جدا اسلوب کبني بپره پَه  
طنزیه انداز کبني کري ده لکه چي وائي:

"شپخه چي بل ته دَ حق لاري بنئي  
کله خو ته هم ربستيا وايه کنه 6.

مونبره مېخواران يو هر مابنام ٿبنو  
شپخه! مونخ خونه دے چي قضا شي 7.

ایوب صابر دَ خپل دور یو نمائنده شاعر دے او دَ پینتو پَه نوي دبستان کبني یو ممتاز مقام لري. هغه نظم هم لیکي او نثر هم نقاد هم دے او طنز نگار هم دے. تذکرہ نگار هم دے او صحافي هم، خو دَ هغوي دغه کمالات صرف پښتو ژبي پوري محدود نه دی بلکي پَه اردو کبني ئی هم خپل قلم برابر چلوے دے.

اگر که دَ هغه پَه شاعري روایتي اثرات محسوسپيريولي هغه پَه روایتي انداز شاعري نه ده کري. دَ هغه شاعري دَ هغه دَ نويو تجربو بيان دے او هم دغه وجہ ده چي دَ هغه دَ شاعري لب ولجه دَ نورو نه خان له او جُدا ده. دَ صابر درد انفرادي هم دے او جتماعي هم. دا هغه درد دے چي دَ خپل غم سره انساني غم هم لري. بلکي کله کله خو دَ انسانيت پَه غم کبني خپل غم هم هبر کري او دا یو داسي درد دے چي پَه کبني دَ خپل غم نه پرتنه دَ انسان غم هم شامل دے. پَه حقیقت کبني دا دَ درمندي هغه فلسفة ده چي انسان ته دَ فنوطيت نه امان ورکوي.

## دغه د تول انسانیت درد و غم په شعرکنې داسي رانغاری:

په ما خه خبرے کوئ چي سپرلے دے  
د غریب سري سپرلے به خه سپرلے وي.<sup>8</sup>

خدایه! ستا کاریگری ته حق حیران شم  
چي وکورم د ګلونو شکفتن.<sup>9</sup>

ننکیالی ٹوره تر ملا کړي را ته خداي  
چي سر تیت وي ما ته تل د هر ڈبمن.<sup>10</sup>

د دوي په شاعری کښي داسي پېر شعرونه شته چي افاقتني صداقتونه لري.  
ایوب صابر په ځیګرخون کښي نزدي په هر صنف سخن طبع ازمانی کړي ده او په شاعری کښي ئي ګن ارخونه په نظر  
راخی، لکه مذهبی، اخلاقی او اصلاحی شاعری، عشقیه شاعری، رومانی شاعری، ترقی پسندی او حقیقت نگاری وغیره موضوعات  
ترستړو ګډی.  
چي د دی خبری اقرار هغه په خپله هم کوي وائي چي:  
د صابر وپنا که نظم وي که نثر  
بؤ مقام لري په نوي دبستان کښي.<sup>11</sup>

د دي تر څنګه د صابر په کلام کښي مذهبی اړخ هم پېر مظبوط ده. د هغه مذهبی شاعری د قدر ور ده. دا د هغه د زړه اواز ده او  
په دی عمل کول د هر مسلمان فرض دي.

صابر چونکه په یوه مذهبی او علمي کورنۍ کښي سترګي غرولي دي د یوی مسلماني  
مور په غږ کښي لوئي شوې ده او د یو مسلمان په کور کښي ئي خر پوسې کړي دي او  
تربيت ئي موندلې ده. په دې وجه په صابر د خپل ماحول ګلک اثر ده. د اسلامي احکامو  
نه بنې وافق ده. د د اسلامي احکامو، عباداتو او عقائيدو بنې پوهه لري او د دې په پوره  
کولو کښي د خالق رضا ګنې او هم دغه وجه ده چي صابر د ځیګرخون اغاز د الله پاک د  
مبارک او بابرکت نوم نه کړے ده.  
د کوم کار اغاز د خالق کائنات د نوم نه وشي نو د هغه انجام بنې وي د ځیګرخون  
اغاز صابر په دې ډول کوي چي.

په ظاهره کله مفهود ده  
په باطن کښي لا محدود ده.<sup>12</sup>

"نه سپرلے غواړمه خدايه نه چمن  
نه زه غواړم د خوبانو انجمن

سوز په زړه کښي ستاد میني ځکه غواړم  
چي اوچت مقام لري په تا مئین.<sup>13</sup>

دی سره سره دَ خدائی تعالی نه دا سوال هم کوي چي:  
 همت را چي ستا پیغام هر خائی ته یؤ سم  
 چي نه غر شی لئه ما پاتی نه د من. 14

غرض دا چي د صابر مذهبی شاعری د بېر اهمیت حامله ده او سراسر د خدائی او د هغه د رسول د اطاعت او د هغه د پپروي نه دکه ده.

نزدي نزدي د هري ژبي شاعرانو د حُسن او عشق شاعری کري ده او حقه خبره دا هم ده چي شاعری صرف او صرف د حُسن او عشق پیدوار دے.  
 د شاعری توله ادانه په دی دواړو څیزونو باندي ده. که چري حُسن او عشق نه وئه.  
 نو شاعری به هم نه وئے ځکه چي دا دواړه د شاعری د پاره لازم وملزوم دي. د ادم نه رواخله تر دی وخته پوري دُنيا توله په حُسن او عشق باندي ولاړه ده. ځکه خو صوفي عبدالرحمان بابا فرمائي.

دا جهان دے خدائی لئه عشقه پېدا کرے  
 د جلمه ئ مخلوقاتو پلار دے دا 15.

حُسن او عشق د انسان یوه فطرتي جذبه ده او د دي نه بغېر د انسان ژوند نامکمله ده حُسن داسي لافاني قوت لري چي دېر بنه بنه ځوانان ئي را پرڅولي دي او داسي سرونه ئي ځان ته تیت کري دي چي د چا د توري درز او شرنگ به په توله نږي باندي مشهور ئ. د حُسن د اثر نه صابر غوندي شخصيت هم نه دے بچ پاتي شوئه او ځان طرفه ئي مائل کړے دے او د عاشقی په مرض ئي اخته کړے ده. لکه چي وائي چي د يار دمیني غم په لاره ځي زما زړه ورسـره سـم په لاره ځـي. 16.

زړه مـي لوـيـي دـے صـابـر هـم  
 دـ ستـا غـم پـه کـښـي خـائـېـي. 17.

یـؤ پـرـهـرـ نـهـ دـے چـي زـهـ ئـي درـ بـنـکـارـهـ کـرمـ  
 ستـا دـ لـاسـهـ خـوـ چـورـ چـورـ دـے زـماـ زـړـهـ 18.

د دي نه علاوه صابر یؤ ترقی پسند او بشر دوست شاعر هم ئ. دانسانیت غم د انساني او صافون نه یؤ بېر اهم او ضروري وصف ده د هر انسان په زړه کښي دا ماده ضرور وي خو بېر خلق داسي دي چي د اظهار په بنسکاره نه شي کوله. داسي کول د هغوي د پاره بېر مشکل وي. ولی الله پاک داسي انسانان هم پېدا کوي چي د دغه احساس اظهار د پاره خه لاري خوبني کري. د دي احساس د اظهار د پاره د تولو نه غوره ذريعه شعر ده. د کومو

شاعرانو په زره کبني چي د انسانيت ترپ وي دوي ته ترقی پسند ليکونکے وئیلے کپري.  
صابر د خپل فن موضوع هم دغه گرخوي او د نري د هر وگري غم خپل غم گني. لکه چي  
د دي دور انسان ته گوته نيسی:

پؤ مشين دے چي عاري دے له احساس  
همدردي نشته د دي دور انسان کبني.<sup>19</sup>

د صابر په نزد هر هغه انسان پېر عظيم انسان دے خوک چي د اولس په کار رائي. د اولس  
خيال ساتي د اجتماعي بنيکري د پاره کوشش کوي خپل ھان د هغوي د پاره وقف کوي د  
قوم فائده خپله فائدہ گني او د قوم نقصان خپل نقصان گني. خود غرضي په کبني نه وي. لکه  
چي وائي.

ھان ھاني د خود غرضو خلقو کار دے  
د اولس په کار چي را شي ھان هغه.<sup>20</sup>

"د انسان په ويني پائي  
خدایه! دا خنگه انسان دے

لکه سپے د سپي دبمن وي  
د انسان دبمن انسان دے.<sup>21</sup>

خدایه پاکه خوک خندا کوي خوک ژاري  
پؤ انسان دي سر بالاو بل غلام دے.<sup>22</sup>

د ايوب صابر په کلام کبني اصلاحي او اخلاقي شاعري پېرہ په بنکلي انداز او په جدا  
اسلوب کبني بيان شوي ده.

اخلاقي او اصلاحي شاعري د ادب يوه اهمه موضوع ده. د دي په برکت په معاشره  
کبني د اعلى قسم او صاف په گوته کپري او د معاشری د بدو اړخونو په کبني غذنه  
کپري. اخلاقیات د یوی معاشری د معیار معلومولو د پاره د زرکانی چېتیت لري کومه  
معاشره چي د اخلاقو او اخلاقی اقدرو نه خالي وي. نو هغه کله هم خوشحاله او ترقی یافته  
معاشره نه شي جور بدے. شاعر او ليکونکے د یوی معاشری او ماحول او سپدونکے وي په  
معاشره کبني چي ٿه کپري په دی کبني ئي ٿه خبری خوبني وي او ٿه ئي بدی شي. دغه  
شان دے خپل احساسات همبشه نورو ته رسول غواوري او د دي د اظهار د پاره دوي د شعر  
ذریعه د هر ٿه نه بهتره گني. دے د معاشری او سپدونکيو ته د بنه عمل تلقین کوي او د بد  
عمل او بدو لارو چارو نه ور ته د لري وسپدو خبر دارے ورکوي.

دغه شان چي خومره د یؤ شاعر په کلام کبني اخلاقیاتو برخه زیاته وي دومره به د هغه کلام اوچت او معیاري گنلے شي. صابر هم یؤ اخلاقی شاعر دے او دا هر خه ئی په کلام کبني موجود دي. په کلام کبني ئی د بنو بنو اخلاقو درس ورکرے دے او په کلام ئی د اخلاقی شاعری رنگ بنه جوت دے. د موجوده دور د انسان د کردار تجزیه په دا بول کوي.

صابر عمل د لاري مل گني. د خپل عمل په برکت سره هر خه کولے شي. دے د خپل عمل په برکت د ژوند نه جنت هم جورولے شي او دوزح هم، ولې چي د انسان پستي او زوال د هغه په عمل کبني دي. د خپل عمل په برکت دے په عوامو کبني ھان ته لور مقام پیدا کولے شي او د عمل په وجه دے خپل ھان د خلقو د سترگو ازغے کولے هم شي. لکه چي وائي.

د تقدیر مرنے نه یم په تدبیر نه ده موقوفه  
دا چي زه د خلقو خوبن یم خدائېگو دا مي خپل عمل دے.<sup>23</sup>

د مرگي د سيند یوي چې په لاهو کرو  
د ژوندون ساز و سامان ته خو خیال وکړه.<sup>24</sup>

غرض دا چي د صابر د کلام که اخلاقی اړخ دے او که اصلاحی اړخ دے د ده رنګ اجتماعي وي که انفرادي وي خو ولې پېغام ئي یؤ دے او دېر په زړه ورتوب سره ئی د معاشرې ھینې ناکردي بيان کري دي د صابر د کلام اخلاقی او اصلاحی اړخونه دواړه بنه روښانه دي د هغه پېغام د هر چا د زړه اواز دے صابر د معاشرې عېب په گوته کوي او که پري نکته چيني کوي نو د هغه مدعما صرف او صرف د معاشرې اصلاح ده. حکه چي هغه د معاشرې د اصلاح په خاطر خپل ھان او خپله وينه وچه کري وه حکه خو دا دعوه کوي چي:

"د زړگي چي وينې وڅخووم بېت شي  
زمانې زما نقصان ته خو خیال وکړه.<sup>25</sup>

## حوالی

1. همپش خلیل، پینتانا ن لیکوال اول توک، اباسین پرنیتگ پرپس جنگی محلہ پینسور، اشاعت دربم کال جولائی ۳۹۷ء، مخ ۲۰۱۰ء
2. داکتر اقبال نسیم خنک، خوشحال او جمالیات، د جدون پرپس پینسور، اول ھل کال ۱۹۷۸ء مخ ۵۶۱
3. ایوب صابر، خیگرخون، عامر پرنٹ اینڈ پبلیشرز پینسور، دربم چاپ کال ۱۶۰ء، مخ ۱۲۶
4. همدغہ، مخ ۱۲۰
5. همدغہ، مخ ۱۵۵
6. همدغہ، مخ ۱۱۰
7. همدغہ، مخ ۱۵۳
8. همدغہ، مخ ۲۱۲
9. همدغہ، مخ ۴۲
10. همدغہ، مخ ۴۳
11. همدغہ، مخ ۱۴۶
12. همدغہ، مخ ۴۱
13. همدغہ، مخ ۴۲
14. همدغہ، مخ ۴۲
15. سید رسول رسا، د عبدالرحمان بابا دیوان، یونیورستی بک ایجنسی خپر بازار، پینسور، کال س ن، مخ ۱۵
16. ایوب صابر، خیگرخون، عامر پرنٹ اینڈ پبلیشرز پینسور، دربم چاپ کال ۱۶۰ء، مخ ۱۱۲
17. همدغہ، مخ ۱۱۷
18. همدغہ، مخ ۱۱۱
19. همدغہ، مخ ۱۴۵
20. همدغہ، مخ ۶۲
21. همدغہ، مخ ۱۴۷
22. همدغہ، مخ ۱۶۳
23. همدغہ، مخ ۱۴۴
24. همدغہ، مخ ۱۳۷
25. همدغہ، مخ ۱۲۷